

DŽEK KENFILD

sa

Dženet Svicer

USPEH, ŠTO DA NE?

Prevela Sanja Bošnjak

 izdavaštvo
vulkan

Beograd, 2013.

Ova knjiga je posvećena svim onim hrabrim muškarcima i ženama koji su se usudili da iskorače iz preovlađujuće kulture pomirenosti sa sudbinom i osrednjosti i potrudili da stvore život iz snova. Divim vam se i pozdravljam vas!

*Život je kao brava s kombinacijom; zadatak vam je da otkrijete
prave brojeve i pravi redosled da biste dobili sve što želite.*

BRAJAN TREJSI

*Kad bismo uradili sve ono za šta smo sposobni,
doslovno bismo zapanjili sami sebe.*

TOMAS A. EDISON

Sadržaj

Uvod.	11
Preuzmite stopostotnu odgovornost za svoj život	21
Razjasnite sebi zašto ste ovde	36
Odlučite šta želite	42
Verujte da je moguće	52
Verujte u sebe	56
Postanite obrnuti paranoik	62
Oslobodite moć postavljanja ciljeva	67
Usitnite ga	78
Uspjeh ostavlja putokaze	83
Otpustite kočnice	86
Vidite ono što želite, uzmite ono što vidite.	97
Ponašajte se kao da...	106
Preduzmite mere	114
Samo se nagnite ka tome.	124
Delajte uprkos strahu.	129
Budite spremni da platite cenu.	144
Pitajte! Pitajte! Pitajte!	153
Odbijte odbijanje	160
Iskoristite povratne informacije u svoju korist.	167
Posvetite se stalnom i neprekidnom poboljšavanju.	178
Beležite uspeh	182
Vežbajte upornost.	185
Vežbajte pravilo petice.	192
Premašite očekivanja	195
Napustite klub „zar nije užasno...?“ I okružite se uspešnim ljudima	203
Cenite svoju pozitivnu prošlost	209
Ne skidajte pogled s nagrade	217
Raščistite svoje neredne i nedovršene stvari	221
Dovršite prošlost da biste prigrlili budućnost	227

Suočite se s onim što nije u redu	235
Prigrbite promenu	240
Pretvorite svog unutrašnjeg kritičara u unutrašnjeg trenera	243
Prevaziđite svoja ograničavajuća uverenja	256
Razvijte četiri nove uspešne navike godišnje	261
99% je promašaj; 100% je uspeh.	265
Naučite više da zaradite više	269
Ostanite motivisani uz majstore.	276
Pokrenite svoj uspeh sa strašću i entuzijazmom	281
Ostanite usredsređeni na svog unutrašnjeg genija.	289
Redefinišite vreme	294
Stvorite moćan tim podrške i rasporedite im poslove.	299
Samo recite ne!	303
Recite <i>ne</i> dobrom da biste mogli reći <i>da</i> sjajnom	308
Pronađite krilo pod koje ćete se zavući.	311
Unajmite ličnog trenera.	316
Isplanirajte svoj put do uspeha	319
Istražujte u sebi.	326
Slušajte sada.	337
Razgovarajte iz srca	341
Recite istinu brže	347
Govorite nepogrešivo.	353
Kad sumnjate, proverite.	358
Primenjujte neobičajenu zahvalnost	363
Držite se svojih dogovora	370
Budite klasa	375
Razvijte pozitivnu svest o novcu	383
Dobijate ono na šta se usredsredite	391
Prvo platite sebi	398
Savladajte igru trošenja	407
Da biste trošili više, prvo zaradite više	412
Dajte više da biste dobili više	422
Pronađite način da služite	426
Počnite odmah!... Samo napred!	433
Oснаžite sebe tako što ćete osnažiti druge	440
Unesite moć promene u svoju organizaciju: radionica principa uspeha	444
O autorima	445

UVOD

Ako čovek iz bilo kog razloga ima mogućnost da vodi izuzetan život, nema prava da ga zadrži za sebe.

ŽAK IV KUSTO

legendarni podvodni istraživač i reditelj

Ako čovek piše knjigu, neka piše samo o onome što zna. Imam dovoljno svojih nagađanja.

JOHAN VOLFGANG FON GETE

nemački pesnik, romanopisac, dramski pisac i filozof

Ovo nije knjiga dobrih ideja. Ovo je knjiga bezvremenih principa koje su kroz istoriju primenjivali uspešni muškarci i žene. Proučavao sam te principe uspeha više od trideset godina i primenio sam ih i u sopstvenom životu. Neverovatan uspeh u kome sad uživam rezultat je primene tih principa iz dana u dan, otkako sam počeo da ih učim 1968. godine.

Svojim uspehom smatram i to što sam napisao i uredio preko šezdeset bestselera, sa preko osamdeset miliona izdatih primeraka, na trideset devet jezika širom sveta. Držim Ginisov rekord tako što mi je 24. maja 1998. sedam knjiga bilo na listi bestselera *Njujork tajmsa*, već deset godina imam višemilionske dolarske neto prihode svake godine, živim na predivnom imanju u Kaliforniji, pojavio sam se u svakom većem tok-šou u Americi (od *Opre* do *Dobro jutro, Ameriko*), moju nedeljnu novinsku kolumnu čitaju milioni ljudi, zarađujem honorare od dvadeset pet hiljada dolara po predavanju, držim govore u vodećih petsto kompanija na svetu, dobitnik sam brojnih stručnih i građanskih nagrada, imam neverovatan odnos s svojom predivnom porodicom i dostigao sam postojani nivo blagostanja, ravnoteže, sreće i unutrašnjeg mira.

Džek Kenfield

Družim se sa generalnim direktorima petsto najvećih i najuspešnijih svet-skih kompanija; filmskim, televizijskim i muzičkim zvezdama; proslavljenim autorima i najboljim svetskim duhovnim učiteljima i vođama. Razgovarao sam sa članovima kongresa, profesionalnim sportistima, direktorima kompanija i superzvezdama prodaje u svim najboljim letovalištima i odmaralištima na svetu – od hotela *Četiri godišnja doba* u Nevisu, na Britanskim zapadno-indijskim ostrvima, do najlepših hotela u Akapulku i Kankunu. Skijao sam u Ajdahu, Kaliforniji i Juti, išao na splavarenje u Koloradu i planinario po planinama Kalifornije i Vašingtona. Letovao sam u najboljim svetskim letovalištima na Havajima, u Australiji, Tajlandu, Maroku, Francuskoj i Italiji. Sve u svemu, život je sjajan!

Kao i većini vas što čitate ovu knjigu, i meni je život počeo veoma prosečno. Odrastao sam u Vilingu, u Zapadnoj Virdžiniji, gde mi je tata radio u cvečari i zarađivao osam hiljada dolara godišnje. Majka mi je bila alkoholičarka, a otac radoholičar. Radio sam preko leta da sastavim kraj s krajem (kao spasilac na bazenu i u istoj cvečari kao i otac). Upisao sam fakultet zahvaljujući stipendiji i služio sam doručak u domu da platim knjige, odeću i izlaskes s devojkama. Niko mi ništa nije dao na srebrnom poslužavniku. Na poslednjoj godini postdiplomskih studija honorarno sam radio kao nastavnik i zarađivao sto dvadeset dolara svake druge nedelje. Stanarinu sam plaćao sedamdeset devet dolara mesečno, pa sam preostalim novcem morao pokriti sve ostale troškove. Pred kraj meseca, jeo sam ono što je postalo poznato kao moja večera za dvadeset jedan cent – deset centi je koštala konzerva sosa od paradajza, belog luka, soli i vode, a jedanaest centi kesa špageta. Znam šta znači preživljavati na dnu ekonomske lestvice.

Posle završenih postdiplomskih studija, započeo sam karijeru kao nastavnik istorije u crnačkoj srednjoj školi na južnoj strani Čikaga. I tada sam upoznao svog mentora – V. Klementa Stouna. Stoun je bio samonikli multimilioner koji me je zaposlio u svojoj fondaciji i naučio me osnovnim principima uspeha, kojima se i danas služim. Posao mi je bio da druge naučim tim istim principima. Tokom godina, posle vremena provedenog sa Stounom, vodio sam razgovore sa stotinama uspešnih ljudi – olimpijskim i profesionalnim sportistima, proslavljenim zabavljačima, najprodavanijim piscima, vodećim poslovnim ljudima, političkim vođama, uspešnim preduzetnicima i vrhunskim prodavcima. Doslovno sam pročitao hiljade knjiga (u proseku jednu na svaka dva dana), prisustvovao stotinama seminara i preslušao hiljade sati audio-programa da bih otkrio univerzalne principe uspeha i sreće. Tada sam te principe primenio na sopstveni život. Na predavanjima, seminarima, radionicama pred više od milion ljudi u svih pedeset američkih država (i dvadeset zemalja širom sveta), govorio sam o onim principima koji su delovali.

Uspeh, što da ne?

Ovi principi i tehnike nisu koristili samo meni, već su takođe pomogli i stotinama hiljada mojih učenika da uspešno napreduju u karijeri, steknu bogatstvo, budu živahniji i srećniji u odnosima, i srećniji i ispunjeniji u životu. Moji studenti su pokretali uspešne poslove, postali milioneri, sportske zvezde, sklapali unosne muzičke ugovore, glumili glavne uloge u filmovima i na televiziji, osvajali političke položaje, imali ogromne uticaje u svojim zajednicama, pisali bestselere, dobijali zvanja najboljih nastavnika godine u svojim okruzima, probijali sve rekorde prodaje u kompanijama, pisali nagrađivane scenarije, postajali predsednici korporacija, dobijali priznanja za izuzetne filantropske doprinose, ostvarivali izuzetno uspešne veze i odgajali neobično srećnu i uspešnu decu.

PRINCIPI UVEK DELUJU AKO IH SAVLADATE

I vi možete postići ovakve uspehe. Pouzdano znam da i vi možete ostvariti nezamislive uspehe. Zašto? Zato što principi i tehnike uvek deluju – samo ih morate primeniti tako da deluju u vašu korist.

Pre nekoliko godina, gostovao sam u televizijskoj emisiji u Dalasu. Izneo sam tvrdnju da bi ljudi, ako samo primene principe o kojima govorim, mogli da udvostruče svoj prihod i slobodno vreme za manje od dve godine. Žena koja me je intervjuisala bila je krajnje sumnjičava. Rekao sam joj da ću se, ako bude primenjivala principe i tehnike dve godine, a ne udvostruči prihod i slobodno vreme, vratiti u njenu emisiju i napisati joj ček na hiljadu dolara. Ako principi uspeju, moraće ona mene da pozove ponovo i saopšti gledaocima da su delovali. Nepunih devet meseci kasnije, sreo sam je na skupu Udruženja nacionalnih govornika u Orlandu, na Floridi. Ispričala mi je da ne samo da je već udvostručila prihod, već je prešla i na veću televizijsku stanicu sa značajno većom platom, započela karijeru javne govornice i već napisala i prodala knjigu – sve za samo devet meseci!

Činjenica je da svi možemo neprekidno da ostvarujemo takve rezultate, i to redovno. Samo morate da odlučite šta želite, da verujete kako to zaslužujete i primenite principe uspeha iz ove knjige.

Osnove su iste za sve ljude i sva zanimanja – čak i ako ste trenutno nezaposleni. Nema veze da li vam je cilj da postanete vodeći prodavac u svojoj kompaniji, vodeći arhitekta, imate sve petice u školi, smršate, kupite kuću iz snova, postanete profesionalni sportista svetske klase, rok zvezda, nagrađivani novinar, multimilioner ili uspešan preduzetnik – principi i strategije su isti. I ako ih naučite, usvojite i disciplinovano primenjujete svakog dana, preobraziće vam život kao u najluđim snovima.

Džek Kenfield

„NE MOŽETE UNAJMITI NEKOG DRUGOG
DA RADI SKLEKOVE UMEMSTO VAS“

Kao što je motivacioni filozof Džim Ron umesno izjavio: „Ne možete unajmiti nekog drugog da radi sklekovu umesto vas.“ Morate da ih uradite sami ako želite da izvučete neku korist od njih. Bez obzira na to da li se radi o vežbanju, istezanju, meditaciji, čitanju, učenju, učenju novog jezika, stvaranju mastermajnd grupe, postavljanju umerenih ciljeva, vizualizaciji uspeha, ponavljanju afirmacija ili uvežbavanju novih veština, *vi* ćete morati to da uradite. To niko ne može umesto vas. Ja ću vam dati mapu, ali *vi* ćete morati da vozite. Naučiću vas principima, ali *vi* ćete morati da ih primenjujete. Ako se odlučno potrudite, obećavam da će vam se nagrada isplatiti.

KAKO JE OVA KNJIGA ORGANIZOVANA

Da bih vam pomogao da brzo usvojite ove moćne principe, organizovao sam ovu knjigu u šest delova. Prvi deo, „Osnove uspeha“, sadrži dvadeset pet poglavlja sa apsolutnim osnovama koje morate da primenite da biste stigli od mesta gde ste sada do mesta gde želite da budete. Počecete tako što ćete prihvatiti potpunu neophodnost da preuzmete stopostotnu odgovornost za svoj život i svoje rezultate. Posle toga, naučićete kako da razjasnite svoju životnu svrhu, viziju i ono što zaista želite. Zatim ćemo videti kako da stvorite postojanu veru u sebe i svoje snove. Tada ću vam pomoći da svoju viziju pretvorite u konkretne ciljeve i sastavite akcioni plan kako da ih ostvarite. Osim toga, naučiću vas kako da savladate neverovatnu moć afirmacije i vizualizacije – što spada u tajne uspeha olimpijskih sportista, vodećih preduzetnika, svet-skih vođa...

Sledećih nekoliko poglavlja govore o preduzimanju onih neophodnih, ali ponekad zastrašujućih, koraka za ostvarivanje snova. Naučićete da tražite ono što želite, odbijete odbijanje, tražite i odgovarate na povratne informacije i istrajete, suočeni s nečim što ponekad može da liči na nepremostivu prepreku.

Drugi deo, „Preobrazite se za uspeh“, govori o važnom unutrašnjem poslu koji ćete morati da obavite – poslu koji će vam pomoći da uklonite sve mentalne i emocionalne prepreke koje možda imate. Nije dovoljno *znati* šta treba uraditi. Mnoge knjige će vam to reći. Takođe, morate da razumete značaj i metodologiju uklanjanja samoporažavajućih uverenja, strahova i navika koje vas koče. Kao kad vozite automobil pod ručnom, ove prepreke mogu značajno da vam uspore napredak. Morate naučiti kako da spustite kočnicu ili ćete život

Uspeh, što da ne?

uvek doživljavati kao borbu i ciljevi će vam izmicati. Šta ćete naučiti u drugom delu? Naučićete kako da se okružite uspešnim ljudima i kako da prihvatite pozitivnu prošlost a oslobodite se negativne, suočite se s onim što vam ne ide u životu, prigrlite promenu i posvetite se doživotnom učenju. Videćemo kako da počistite sav fizički i emocionalni nered koji ste stvorili i dovršite sve „nedovršeno“ u životu, a što vam oduzima dragocenu energiju koju biste mogli bolje da iskoristite za ostvarivanje ciljeva. Takođe ću vas naučiti kako da promenite svog unutrašnjeg kritičara u unutrašnjeg savetnika i razvijete korisne uspešne navike koje će vam zauvek promeniti život.

Treći deo, „Stvorite tim za uspeh“, otkriva kako i zašto da stvorite razne timove podrške kako biste se mogli usredsrediti isključivo na genija u vama. Takođe, naučićete kako da drugačije preraspodelite vreme, pronađete ličnog trenera i pristupite sopstvenoj unutrašnjoj mudrosti – neiskorišćenom, ali neizmerno bogatom izvoru za većinu ljudi.

U četvrtom delu, „Stvorite uspešne odnose“, naučiću vas brojnim principima, kao i nekim veoma praktičnim tehnikama za stvaranje i održavanje uspešnih odnosa. U današnje vreme strateških saveza i mreža moći, doslovno je nemoguće ostvariti veliki, dugotrajni uspeh bez vrhunskih veština povezivanja.

Konačno, pošto toliko ljudi izjednačava uspeh s novcem i pošto nam je novac od suštinskog značaja za opstanak i kvalitet života, peti deo nosi naziv „Uspeh i novac“. Naučiću vas kako da razvijete pozitivniju svest o novcu, kako da obezbedite dovoljno novca za životni stil koji priželjkujete, danas, ali i kad se penzionišete. Objasniću vam kako odvajanje dela prihoda u dobrotvorne svrhe može biti jemstvo vašeg finansijskog uspeha.

Šesti deo, „Uspeh počinje sada“, sastoji se od dva kratka poglavlja o tome koliko je važno početi odmah i osnažiti i druge u tom procesu. Čitanje ovih poglavlja će vam dati odskočnu dasku za život o kome ste oduvek sanjali, ali do sada niste znali kako da ga stvorite.

KAKO DA ČITATE OVU KNJIGU

*Ne verujte ni u šta. Bez obzira na to gde ste nešto pročitali
ili od koga ste to čuli, makar i od mene, ako se to ne
slaže s vašim rasuđivanjem i zdravim razumom.*

BUDA

Džek Kenfield

Svi uče drugačije, a vi verovatno znate kako učite najbolje. Iako postoji mnogo načina na koje možete da pročitate ovu knjigu, želeo bih da vam dam nekoliko korisnih predloga.

Možda ćete želeći da je prvi put pročitate samo da steknete utisak o čitavom procesu pre nego što započnete rad na stvaranju željenog načina života. Principi su predstavljeni tako da se nadovezuju jedan na drugi. Liče na brojeve u bravi s kombinacijom – potrebni su vam svi brojevi, i to pravim redosledom. Nije bitna ni boja, ni rasa, ni pol, ni godine. Ako znate kombinaciju, brava će vam se otvoriti.

Dok čitate, toplo vam preporučujem da podvlačite i obeležavate sve što vam se učini važnim. Zapisujte na marginama beleške o stvarima koje ćete preduzeti. Zatim pregledajte te beleške i ponovo obeležavajte poglavlja. Ponavljanje je ključ pravog učenja. Svaki put kad ponovo pročitate delove ove knjige, doslovno ćete „podsetiti“ sebe na ono što treba da uradite da biste se pomerili s mesta na kome ste sada na mesto gde želite da budete. Kao što ćete otkriti, morate više puta biti izloženi novoj zamisli pre nego što ona postane prirodan deo vašeg načina razmišljanja i postojanja.

Takođe, možda ćete otkriti da ste već upoznati s nekim ovdašnjim principima. To je sjajno! Ali zapitajte se, *da li ih trenutno primenjujete*. Ako ne, obavezite se da ćete ih pokrenuti – odmah!

Zapamtite, principi deluju samo ako ih savladate.

Kad drugi put budete čitali knjigu, želećete da pročitate poglavlje po poglavlje, i posle svakog odvojite dovoljno vremena da ih primenite. Ako već radite nešto od navedenog, samo nastavite. Ako ne, počnite odmah.

Kao i mnogi moji bivši učenici i klijenti, možda ćete se i vi opirati da preduzmete neke predložene korake. Ali, moje iskustvo je pokazalo da su koraci kojima se najviše opirete upravo oni koji su vam najpotrebniji. Zapamtite, čitanje knjige nije isto što i delovanje, isto kao što čitanje o mršavljenju ne znači da istovremeno unosite manje kalorija i više vežbate.

Možda će vam koristiti da se povežete s jedno ili dvoje ljudi koji bi vam se pridružili kao pouzdani partneri i pobrinuli se da svako od vas zaista primeni ono što ste naučili. Pravo učenje se dešava kad usvojite i primenite nova saznanja – kad dođe do *promene u vašem ponašanju*.

UPOZORENJE

Naravno, svaka promena zahteva neprekidan trud u prevazilaženju godinama stvaranog unutrašnjeg i spoljašnjeg otpora. Na početku ćete možda biti veoma

Uspeh, što da ne?

uzbuđeni zbog svih ovih novih informacija. Možda ćete osetiti nadu i oduševljenje tom novom vizijom života. To je dobro. Ali, upozoravam vas da ćete možda takođe osetiti i nešto drugo. Nezadovoljstvo što sve ovo niste znali i ranije, ljutnju prema roditeljima i nastavnicima što vas nisu naučili ovim važnim pojmovima kod kuće i u školi, ili ljutnju prema sebi što ste već mnogo toga i pre znali, ali niste primenjivali.

Samo duboko udahnite i shvatite da je sve ovo deo vašeg putovanja. Sve u prošlosti je u stvari bilo savršeno. Sve u prošlosti vas je dovelo do ovog trenutka preobražaja. Svi – uključujući i vas – uvek su radili ono najbolje što su umeli s onim što su znali tog trenutka. Sad ćete saznati više. Proslavite svoju novu svesnost! Ona će vas osloboditi.

Takođe ćete otkriti da će biti trenutaka kad ćete se pitati: „Zašto ovo sve ne deluje brže? Zašto još nisam postigao/postigla cilj? Zašto se već nisam obogatio/obogatila? Zašto do sad već nisam pronašla muškarca ili pronašao ženu svojih snova? Kad ću dostići savršenu težinu?“ Za uspeh je potrebno vreme, trud, istrajnost i strpljenje. Ako primenite sve principe i tehnike opisane u ovoj knjizi, ostvarićete svoje ciljeve. Ostvarićete snove. Ali to se neće desiti preko noći.

Prirodno je da se u postizanju svakog cilja nailazi na prepreke, da se privremeno stoji u mestu. To je normalno. Svako ko je ikad svirao neki muzički instrument, učestvovao u sportskom takmičenju ili trenirao borilačke veštine zna da dolazi do zastoja kad ti se čini da uopšte ne napreduješ. Neiskusni tad često odustaju, predaju se, dižu ruke ili biraju drugi instrument ili sport. Ali mudri otkriju da će na kraju, ako samo nastave da vežbaju, doživeti nagli skok na viši nivo znanja ili veštine. Budite strpljivi. Istrajte. Nemojte odustati. Napredovaćete. Principi *uvek* deluju.

U redu, hajde da počnemo.

Vreme je da počnete da živite život onako kako ste zamišljali.

HENRI DŽEJMS

američki pisac, autor 20 romana, 112 priča i 12 pozorišnih komada